

خلفه دوغان

يىل : ۱ صاىي : ۳۲

يىلانى

عثمانلى مملكتى ايچون ۱۲ غروش
روسىيە و عجمستان ايچون ۲ روبلە
باشقە مملكتلر ايچون ۵ فرانك

صايبى ۱۰ پارمىيە

مدىرى : جلال ساھر

ادارە خانە

استانبولده نور عثمانىيە
جادە سنده ۵۰ نومرولى
« تورك بوردي »

تجشئە ۱۴ تشرين ثاني، ۱۳۲۹

هفتە دهر ، نورن بوردي ، طرفن ميقيابر

بر صايبىرمكى يازيلار

فايدالى دوشونجهلر : اصناف ايچون ترقى يولارى ، ف . . . مقدس كينلر : سلاتيكلى عابشه خام ، سرعشلى اوغلى .
ملى حكايه : تورك ، ع . قادر . هفته لى حوادث « توركيه » اوغورنده ، خ . د . ورم سر كينده .

گله جك صايبده : ورم و ورم موزه سنده دائر مقالهلر

موفق اولامانجه عايشه خانى قولدن صارصارق :

— اوتانعا يورسك، به قادين؟ نه اللهك بلاسى ايمشك؟
صوس آرتيق. دفع اول بورادن. باشى درده صوقاقسك!
ديگه باشلامشدى. عايشه خانم حدتله قواني سيلكىدى:
— براقنى، پيس، معلون حريف. قاتل قارداشكك
الى ده كمه ين تميز قولدن الكى چك. يوقسه

ينه او اوچ خانمه دوندى :

— ايشته قارده شجكلم، سز بويله قانلى قاتل بر
حريفك قارداشندن مال آليورسكز. بو پارلرك نزهه
گيتديگنى بيلمورميسكز؟ هپ ايشته بنم و سزك كېي
مسلمان و تورك خانلرينك آئين تى دوكن قوجالرمزدن
آلوب بوختيز. حريفله دوكدېگمز پارلره اوه وروفلر،
طولبلر، توفكلر آليندى. آنالرمز، بابالرمز، اولادلرمز
هپ بزم پارلرمزله آليسان طولبلره، توفكلرله شهيد
ايدىلدى. اوه ورو زهره لىسى، يايالى بررومك و يردېكى
پارا ايله آلدېلر. او نوللر، قانچىقچه شهيد ايدنلر
سزك قارده شلرېگز ده كېلى؟ يوره گكز بو حريفله
آليش و يرېشه ناصل راضى اولويور؟ سزده مسلمان
قلى، تورك يوره گى يوقى؟

خانلر چوقدن پچهلرنى ايندېرملر، حالا لئرنده
طوتدقلى قوماشلى چيلاق باشلىك يوزينه آتارق
آياغه قالمشلىردى. آغلار سسلرله عايشه خانمه:
« حقك وار همشېره جگم، نه سويله سك حقك وار. بز
دوشانلرمزدن ده آشاغى بر درجه يه دوشدك؟ بوندن
صوگرا بر داه توبه، الله بر حق ايجون بورلره آياق
بيله آتمايز. » ديهرك اذابلرينه قوشمشلىردى.

شيمدى عايشه خانم، روحلرينك تا الك صميمى
و گيزلى يرلرنده مسلمانلق و توركك ياشايان استانبوللى
همشېرلرندن اوچنى ده نمش اولمقدن متولد بر خلاصى
سويخيله پچھسى ايندېرمش، آرقاسه باقادن، يته گېردېگى
كېي وقور، چيقاركن آرقاسندن صاورولان الك آلاق
كفرلى آگلا ياماش ايدى. مرعشى ارغى

ملى صفا

تورك

بازاره : ع. قادر

باشى كچن صاينده

كنجىلر چادرلرك اوئندن آيرىلقدن صوگرا همان
هېسى اوده گرى بولونماز قىلچى گورمكه قوشوشدىلر.
آز نوگچه سزلك الك بلكه دېگكز يرده صوصوب
سوز سويله مەديكم ايجين قباحتىم. اوني باصديرمق
ايشته بورم. بارى، آيفود آليدن طاز على به [*]، اوندن
ده مير طاش پاشايه، اوندن ده باختى ياره كچن بو كوزمل
قىلچى سزه كوسترديمده صوحى باغيشلاييك.

اى برقىلچ توركلرك ايشنده فرنگستان خزينه لرينه
بدلدر. بوقيلچ ده اسكى تورك يوردندن كلمش اورناسى
اولوقلو بر « طابان » در. صوكرالى ده مير طاش پاشا
طرقندن قبضه سته قويدورولان براق بيك ماجار آلتىنى
ده كرنده كى ياقوت و زمردلر ده ميرك يارى بدلى بيله
ده گيلدر.

قين اوقادار نازك ايشله نمش كه كوموش قاقالرده كى
ايجىلك، آلتين قابلامارده كى كوزمكك بوگونكى قوبوچى
اوستالرنى ساتارجه دوشوندوره جك ده كرده.

ايكى آلتين بيله زېكه طاقيل خفله لره باغلامش اولان
صيريم سهرلك گچيشندن، صارصبتيلرك نوزمه سندن هېچ ده
يېيرانامش و زمان كچدېكه صاغلماقلى آرتمش.

كنجىلر هپ برلكده، بوراق كېي آنى اولان البته
[*] آيفود آلب برنجى پادشاهن عثمان غازىك ده ده مى
اولان سليلان شاهله برلكده توركستاندن كلمشدر. اونك
اوغل طازعليدر كه (اميرعل) ده ديرلر. مرصه ده كى ايمرالى
آله لرى [دوغروسى اميرعل در] اونك آدېله آكېلر. ده مير
طاش پشاده اميرعلينك اوغليدر.

هفتامی حوادث

« نور کیم » ارغورنده — ئوز لسانه حرمت ایتمه نك
 وایتدیرمه نك ائمه مقدس برپورچ اولدینی بیلن وقلینده دوپان
 فکری آیدن تورک گنجلیرى بومقصد اوغورنده موقیتله بیت
 نمایلر یاغملرلر . ائمه پوكك حكومت مقاملرندن ائمه عادى
 افراده قادار كیمسه نظرندۀ لایق اولدینی احتراى قازانمايان
 زاوللى لسانغ ایچین چالیشان گنجلر وار اوسونلر . بونلردن
 برقىسى كچن هفته ایچنده برگیمه پك اوغلنده « یانه قاردهملر »
 سینمه ماطوغرافنده گوستریلن لوحه لرك اوزوندۀكى فرانسىزجه
 یازیلرله اولونان مناجملرله رغما ، حالانورجه علاوه ایدیلرله دیركی
 گوردۀك تیاتروده « توركجه ایستز » دییه باغیرمشلر ، نهایت
 قاشا مدیرى ، میدانه چیقارق هر كاش اؤگندۀ ملى لسانه حرمت
 ایدۀجكینى وعدۀكۀ مجبور ایتشلردۀ . بوندن سوگرا گنجلر
 دیرك تیاترولرىده دولاشارق عینى اخطارلى اولنمده تکرار
 ایتشلردۀ .

پك اوغلنده ائرنی قبرستانى دیوارینه یاغیدیریلان اعلانلردن
 ایچنده توركجه یازى اولمايانلرك هیسی قارالانمش . یالکز
 توركجه سیده بولونان بردانه سی براقیلارق اوزرینه عینى اخطار
 یازیلرلر .

اوستنده توركجه یازى بولونمايان بعضی دكان لوحه لركده
 قیریلدینی سوله نیورد .

گنجلرمنك شو ملى غیرتی شكرانه لایققدۀ . كیمسه نك
 حفته نماز اولدین كندى حقنى ایستمكندن داها مشروع
 برنى اولاماز . رسى لسانى بوقادار حقارت گورمن دنیا بوزنده
 برمكك داها یوقددۀ . بو خصوصده حكومتزكده بعضی تدبیرلر
 اتخاذ ایتمه سی لازمدۀ . فقط منطق اولتی ایچین اولان كندیسى
 بوكا رعایت ائكمۀ ، ادرنه بوللرندۀ اولدینی گیبى توركجه نى ایكنینى
 موقعه ایتدیرمه مك ثیرطیله ...
 خ . د . د .

گلخانۀ ورم سر كیسنده محبه مدیریت عمومیه سی حفظ
 صحت شعبه سی اعضاسندن دوقتور اكرم خیرى پك طرفندن
 بوآك اون دوردنچى پرشنبۀ واون آنتینى جمعیته سی كونلری
 زوالی اون ایكیدن ایكى بوقادار خانلرۀ واون سكرتینى یازداریتسی ،
 اون دوقوزنچى صالى كونلری ساعت ایكیدن دوردۀ قادار
 اراككلره ورم حقتده عمومى قوفقۀ رانسلر ویریلرچكدر . هر كسه
 كیدوب دیکلهمه لرنى توصیه ایدۀوز .
 خ . د . د .

جلال ساهر
 [مطبعۀ خیریه وشرکاسی]

آغود آلبك ائزدیری طاشیمه لایققدۀ . و بوراق ایله ائزدیر
 آنجاق باختی یار کیمی بر توركده بولونورسه ایشه یازار ،
 دیورلردی .

ایچى پیرنج دولدورولش قوزولر ، ییشیل صالاطایله
 تازه صوغاندن یایلان ا كشیلر بوگنیش اووانك دهره
 قیسندوشه ن ییشیلكلری اوسته دیزلش ... گونش كوكده كی
 بولوطلری آل بر رنگه بویایارق صالانمغه حاضر لاتمش ؛
 بو قیزللق آراسنده آز صوگرا اورتالغی شلندیرمه جك اولان
 آى یوزو بور ، اورتالغه غریبلك ، اووایه ایصسزلق
 چوكو یوردی .

صوفرالردن قالقانلر كوك دهره نك چالقانه چالقانه
 آقان صویندن آللرنی بیقایارق آبدستلرنی تازه دیورلردی .
 گور سسلى بر خوجه اذان او قودى . آقشام نمازلری
 قیلدی . آى اورتالغی شلندیرمشدی . بوییلدیزلى كیجه نك
 قیسه سورمه جك ذوقی طویه طویه چیقارمق ایچین
 خلق آغیر آغیر حاضر لانمغه و بورسایه دوعرو
 یورومكه باشلامشدی . یانیق و فیرلاق سسلى بر هی
 اورتالغی چینلاندی . آنچلر آراسنده دالغانه دالغانه
 بوتون اووای كچدی ، طاشلرله دایاندی . اورادن ده
 گریه دوندی . تورك توركولری بكده دوقوناقلى
 اولور . اون اون بش گنجك بر آغیزله باشلا دقلری
 یانیق برتوركو جوشقون كوكوللری طاشیردی . اورتالغك
 غریبلكنه داها بر آغیرلاق چوكدی .

دهره بوغجه كیدیلوردی . آغیر برنوكوز آراباسنك
 یانجه كیدمن باختی یار بر گنچ قیزك كیكیرتیسندن داها
 نازك كیشنه مملری كوكول فراخلاندیران بوراق ایله
 برلكده بو شالنى كونك شرفلرنی جالاندیر ییورد و
 كندیسى سه و نلركنه قادار سه وینه جكارنى حسابلا یوردی .
 ایلک پارچه پندى .

یازیلرمنك موقلیغندۀ درشوبه یارشی مقلندۀكى مطالعۀ مژكۀ پك صانی قالدی . اوقوبه یلرمنده غنر دیرلر . خ . د .